Matière : Linguistique et enseignement

Niveau : SDL1

Enseignante : Mme ABDOU Fatima

TD 7

La synonymie, l’homonymie et la polysémie

Objectifs :

1. Etude des sens dans les relations de similitude qu’entretiennent les mots entre eux.
2. Etude des rapports les mots au niveau de la forme (même phonie/ même graphie).
4. La synonymie

Deux ou plusieurs mots sont considérés comme synonymes s’ils sont identiques au niveau du signifié et différents au niveau du signifiant.

Un même signifié peut se réaliser dans des signifiants différents.

Ex : - distinguer et différencier

* Imprévu, inattendu, inopiné.

Peut –on parler de véritables synonymes ?

Oui, si les mots synonymes peuvent se substituer (se remplacer) l’un à l’autre dans n’importe quel contexte (phrase, paragraphe, texte, situation de communication). Mais cela est tellement rare que l’on dire qu’il n’y a pas de vrais synonymes.

Exemple : ***battre et frapper***

Ces deux verbes peuvent être synonymes dans un contexte : Battre / frapper quelqu’un. Mais ils ne le sont plus par exemple dans le contexte **: battre** un tapis où **frapper** ne peut remplacer **battre (**on ne dit pas frapper un tapis).

Les linguistes préfèrent parler dans ce cas de parasynonymes. (Presque synonymes).

* 1. La synonymie en pédagogie linguistique

Du point de vue de la pédagogie des langues, une définition strictement linguistique de la synonymie est incomplète car d’après les dictionnaires, il y’a synonymie complète lorsque plusieurs mots sont équivalents aux niveaux connotatif et dénotatif.

Si la synonymie se manifeste seulement au niveau dénotatif, elle est incomplète.

Il est impératif d’enseigner à l’apprenant la valeur connotative des mots qu’il sache faire des choix lexicaux compatibles avec les circonstances sociales de la communication.

* 1. La synonymie au niveau de la phrase

D’après Bloomfield, le sens d’un mot est déterminé par la situation dans laquelle le mot est exprimé et la réaction que son utilisation suscite de la part du locuteur.

Ex : on peut trouver deux mots qui peuvent être synonymes dans un contexte et ne pas l’être dans un autre contexte

L’exemple suivant illustre cela

1. Cette route vous mène directement à Paris
2. Cette route vous conduit directement à Paris

Dans ces deux phrases « mener » et « conduire » sont synonymes

Par contre, dans 1) il mène une vie irrégulière 2) il conduit une orchestre depuis trois ans on ne peut pas substituer l’un à l’autre.

Exercice : Remplacez le verbe « faire » par le synonyme qui convient dans les phrases suivantes :

* Le maçon fait des maisons.
* Nous avons fait une erreur.
* Ce mur fait six mètres de haut.
* Cet écrivain vient de faire un nouveau roman.
* Il a fait un scandale chez le commerçant.
* Il fait vieux pour son âge.
* Le vent se faisait plus fort.
* Il ne s’en fait pas, celui-là.
* Deux et deux font quatre.
* Ne t’en fait pas, cela s’arrangera.

,